

# پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکات درشت کودکان 2-4 ساله - نسخه والدین

---

مسعود غریب، کارشناس ارشد کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

مهدی رصافیانی، دکترای کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، گروه آموزشی کاردرمانی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

رباب تیموری، دانشجوی دکتری زبان‌شناسی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

نادر فلاحیان، دانشجوی دکتری ارتز و پروتز، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران

**Masoud Gharib, MSc of occupational therapy, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Mehdi Rassafiani, Assistant Professor, Department of Occupational Therapy, The University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Robab Teymouri PH.D Student of Linguistics, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Nader Fallahian Ph.D Student of O&P, Department of Orthotics and Prosthetics University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

## بخش گزارش خانواده برای کودکان 2 تا 4 سال

لطفا موارد ذیل را بخوانید و تنها یک مربع/خانه را که نشان دهنده بهترین توصیف از توانایی‌های حرکتی کودک شما است، علامت بزنید.  
**کودکم:**

□ وضعیت سروتنه را در بیشتر حالاتها به سختی کنترل می‌کند.

و برای نشستن راحت، از وسایل کمکی و حمایتی استفاده می‌کند.

و برای حرکت و جابجایی باید توسط فرد دیگری بلند شود.

□ زمانی که روی زمین قرار می‌گیرد می‌تواند به تنهایی بنشیند و در داخل اتاق حرکت کند.

و برای حفظ تعادل در حالت نشستن، از دست‌هایش کمک می‌گیرد.

و معمولاً برای نشستن و ایستادن از وسایل کمکی مناسب استفاده می‌کند.

و با غلت زدن، چهار دست و پا رفتن، سینه‌خیز رفتن روی شکم جابجا می‌شود.

□ به تنهایی می‌تواند بنشیند و فاصله‌های کوتاه را با استفاده از یک وسیله کمکی راه برود (مانند واکر معمولی، واکر چرخ‌دار، چوب‌های زیربغل، عصا و غیره)

و زمانی که با یک وسیله کمکی راه می‌رود، ممکن است برای ادامه مسیر و دور زدن به کمک یک بزرگسال نیاز داشته باشد.

و معمولاً به شکل W بر روی زمین می‌نشیند و ممکن است نیازمند کمک یک بزرگسال باشد تا در وضعیت نشستن قرار گیرد.

و ممکن است با گرفتن وسایل بایستد و فاصله‌ای کوتاه را راه برود.

و ترجیح دهد با چهار دست و پا و سینه خیز جابجا شود.

□ به تنهایی می‌تواند بنشیند و معمولاً با یک وسیله کمکی راه می‌رود.

و زمانی که از هر دو دست برای بازی استفاده می‌کند، ممکن است در تعادل نشستن مشکل داشته باشد.

و می‌تواند به تنهایی در وضعیت نشستن قرار گیرد و از آن وضعیت خارج شود.

و می‌تواند با گرفتن وسایل، خودش را به حالت ایستاده بیاورد و فاصله کوتاه را راه برود.

و می‌تواند چهار دست و پا برود، اما ترجیح می‌دهد با راه رفتن، جابجا شود.

□ به تنهایی می‌تواند بنشیند و بدون استفاده از وسایل کمکی راه برود.

و درحالی که از هر دو دست برای بازی استفاده می‌کند، می‌تواند در هنگام نشستن تعادل داشته باشد.

و می‌تواند بدون کمک یک بزرگسال به وضعیت‌های نشسته و ایستاده بیاید و از این وضعیت‌ها خارج شود.

و برای جابجایی ترجیح می‌دهد راه برود.

---

# پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکات درشت کودکان 4-6 ساله - نسخه والدین

---

مهدی رصافیانی، دکترای کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، گروه آموزشی کاردرمانی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

مسعود غریب، کارشناس ارشد کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

رباب تیموری، دانشجوی دکتری زبان‌شناسی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

نادر فلاحیان، دانشجوی دکتری ارتز و پروتز، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

**Mehdi Rassafiani, Assistant Professor, Department of Occupational Therapy,  
The University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Masoud Gharib, MSc of occupational therapy, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University  
Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Robab Teymouri PH.D Student of Linguistics, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University  
Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Nader Fallahian Ph.D Student of O&P, Department of Orthotics and Prosthetics University Of Social  
Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

© Claire Kerr and Brona McDowell, 2007

Available from *CanChild* Centre for Childhood Disability Research ([www.canchild.ca](http://www.canchild.ca)), McMaster University

GMFCS modified with permission from Palisano et al. (1997) *Dev Med Child Neurol*, 39, 214-223.

## کودکان 4 تا 6 سال فلج مغزی

لطفا موارد ذیل را بخوانید و تنها یک مربع/خانه راکه نشان دهنده بهترین توصیف از توانایی‌های حرکتی کودک شما است، علامت بزنید.

کودکم:

□ در نشستن به تنهایی مشکل دارد و در بیشتر وضعیت ها، سر و بدنش را به سختی کنترل می‌کند.  
و به سختی کنترل هر گونه حرکت ارادی را بدست می‌آورد.  
و برای نشستن راحت، نیازمند یک صندلی حفاظتی خاص است.  
و برای حرکت و جابجایی باید توسط فرد دیگری بلند شود و بالا نگه داشته شود.

□ می‌تواند به تنهایی بنشیند، اما نمی‌تواند بدون حمایت و نظارت چشمگیر بزرگسال بایستد یا راه برود.  
و برای افزایش عملکرد بازو و دست، ممکن است به حمایت بیشتر و بیرونی بدن/تنه نیاز داشته باشد.  
و معمولاً برای قرارگرفتن بر روی صندلی و بیرون آمدن از آن، به یاری بزرگسال نیازمند است.  
و ممکن است با استفاده از یک صندلی چرخ‌دار برقی بتواند خودش حرکت کند یا در جامعه توسط دیگران جابجا شود.

□ و می‌تواند با استفاده از یک وسیله کمکی به تنهایی راه برود (مانند واکرمعمولی، واکرچرخ‌دار، چوب‌های زیربغل، عصاوغیره).  
و معمولاً می‌تواند بدون کمک گرفتن از بزرگسال روی صندلی قرارگیرد و از آن بیرون بیاید.  
و برای طی‌کردن مسافت‌های طولانی یا بیرون ازخانه ممکن است ازصندلی چرخ‌دار استفاده کند.  
و تنها با کمک زیاد می‌تواند به سختی از پله ها بالا رود و یا برروی سطح ناصاف راه برود.

□ می‌تواند بدون استفاده از یک وسیله کمکی به تنهایی راه برود، اما درمسافت‌های طولانی یا برروی سطوح ناصاف به سختی راه می‌رود.  
و می‌تواند بر روی یک صندلی بزرگسال معمولی بنشیند و از هر دو دستش به راحتی استفاده کند.  
و می‌تواند بدون کمک بزرگسال از روی زمین به وضعیت ایستاده جابجا شود.  
و زمانی که از پله‌ها بالا وپایین می‌رود، نیاز به گرفتن نرده‌ها دارد.  
و هنوز قادر به دویدن و پریدن نیست.

© Claire Kerr and Brona McDowell, 2007

Available from *CanChild* Centre for Childhood Disability Research ([www.canchild.ca](http://www.canchild.ca)), McMaster University

GMFCS modified with permission from Palisano et al. (1997) *Dev Med Child Neurol*, 39, 214-223.

□ می‌تواند بدون استفاده از وسایل کمکی به تنهایی راه برود، پیاده روی در مسافت‌های نسبتاً طولانی، بیرون خانه و بر روی سطوح ناصاف. و می‌تواند بدون استفاده از دست‌هایش برای حمایت، از کف اتاق یا از روی صندلی برای ایستادن حرکت کند.

و می‌تواند بدون نیاز به گرفتن نرده‌ها، به بالا و پایین پله‌ها برود.

و دویدن و پریدن را شروع کرده است.

---

# پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکات درشت کودکان 6-12 ساله - نسخه والدین

---

ریباب تیموری، دانشجوی دکتری زبان‌شناسی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

مهدي رصافيايي، دکترای کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، گروه آموزشی کاردرمانی دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

مسعود غریب، کارشناس ارشد کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

نادر فلاحیان، دانشجوی دکتری ارتز و پروتز، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

**Robab Teymouri** PH.D Student of Linguistics, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

**Mehdi Rassafiani**, Assistant Professor, Department of Occupational Therapy, The University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

**Masoud Gharib**, MSc of occupational therapy, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

**Nader Fallahian** Ph.D Student of O&P, Department of Orthotics and Prosthetics University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

© Chris Morris, 2007

Available from *CanChild* Centre for Childhood Disability Research ([www.canchild.ca](http://www.canchild.ca)), McMaster University

GMFCS modified with permission from Palisano et al. (1997) *Dev Med Child Neurol*, 39, 214-223.

## کودکان فلج مغزی 12-6 ساله

لطفا موارد ذیل را بخوانید و تنها یک مربع/خانه راکه نشان دهنده بهترین توصیف از توانایی‌های حرکتی کودک شما است، علامت بزنید.

### کودکم :

□ در نشستن به تنهایی مشکل دارد و در بیشتر وضعیت‌ها، سر و بدنش را به سختی کنترل می‌کند.

و به سختی کنترل هر حرکت ارادی را بدست می‌آورد.  
و برای راحت نشستن نیازمند یک صندلی حفاظتی خاص است.  
و برای حرکت و جابجایی باید توسط فرد دیگری بلند شود یا بالا نگه داشته شود.

□ می‌تواند به تنهایی بنشیند اما نمی‌تواند بدون حمایت چشمگیر و قابل ملاحظه بایستد یا راه برود.

و بنابراین در اکثر موارد در خانه، مدرسه و در اجتماع به صندلی چرخ‌دار متکی است.  
و بیشتر وقت‌ها برای افزایش عملکرد بازو و دست، به حمایت بیشتر و بیرونی بدن/تنه نیاز دارد.  
و ممکن است با استفاده از یک صندلی چرخ‌دار برقی بتواند خود جابجا شود.

□ می‌تواند به تنهایی بایستد و تنها با استفاده از یک وسیله کمکی راه برود (مانند واکر معمولی، واکر چرخ‌دار، چوب‌های زیربغل، عصا و غیره).

و بالا رفتن از پله‌ها یا راه رفتن بر روی سطوح ناصاف برای کودک مشکل است.  
و برای طی کردن مسافت‌های طولانی یا در شلوغی جمعیت، ممکن است از یک صندلی چرخ‌دار استفاده کند.

□ می‌تواند بدون استفاده از وسایل کمکی به تنهایی راه برود، اما هنگام بالا و پایین رفتن از پله‌ها نیاز به گرفتن نرده‌ها دارد.

و بیشتر وقت‌ها راه رفتن بر روی سطوح ناصاف، شیب‌دار یا در شلوغی جمعیت برای کودک مشکل است.



□ می‌تواند بدون استفاده از وسایل کمکی به تنهایی راه برود،  
می‌تواند بدون نیاز به گرفتن نرده ها از پله‌ها بالا و پایین برود.  
و به هرجایی که بخواهد می‌رود (جاهایی مثل سطوح ناصاف، شیب‌دار یا  
محل‌های شلوغ).  
و می‌تواند بدود و بپرد اگرچه سرعت، تعادل و هماهنگی‌اش ممکن است  
تأحدودی محدود باشد.



University of Social Welfare and  
Rehabilitation Sciences

**پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکتی درشت  
برای نوجوانان ۱۲ تا ۱۸ ساله: نسخه گزارش خانواده**



Tehran University of Medical  
Sciences

قدسیه جوینی، کارشناس ارشد کاردرمانی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران.

رباب تیموری، دکترای زبانشناسی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

مونا ادریسی کرمانشاهی، کارشناس ارشد کاردرمانی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران.

مهدی رصافیانی، دکترای کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، گروه آموزشی کاردرمانی، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، تهران، ایران.

**Ghodsiyeh Joveini, MSc of occupational therapy, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran.  
Email: Joveiniot@yahoo.com**

**Robab Teymouri, PhD in Linguistics, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran. Email: robab.teymouri@yahoo.com**

**Mona Edrisy Kermanshahi, MSc of occupational therapy, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran.**

**Mehdi Rassafiani, Assistant Professor, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, Department of Occupational Therapy, The University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکتی درشت  
برای نوجوانان ۱۲ تا ۱۸ ساله: نسخه گزارش خانواده

لطفاً موارد ذیل را بخوانید و با علامت زدن تنها یک مربع، گزینه‌ای را که به بهترین نحو توانایی‌های حرکتی فرزند شما را توصیف می‌کند، نشان دهید.  
فرزندم ...

در نشستن به تنهایی مشکل دارد و در بیشتر وضعیت‌ها سر و بدنش را به سختی کنترل می‌کند.  
و به سختی کنترل هر حرکت ارادی را به دست می‌آورد.  
و برای راحت نشستن و جابجایی در هرجا، نیازمند به یک صندلی مخصوص تطابق یافته می‌باشد.  
و برای حرکت کردن باید توسط شخص دیگری یا با وسیله‌ای مخصوص بلند شود یا او را بالا نگاه داشت.

می‌تواند با حمایت قسمتی از تنه و لگن بنشیند، اما نمی‌تواند بدون حمایت قابل ملاحظه‌ای بایستد یا راه برود.  
و بنابراین هنگامی که بیرون از خانه است، همیشه به صندلی چرخ‌دار متکی است.  
و می‌تواند با استفاده از یک صندلی چرخ‌دار الکتریکی به تنهایی جابه‌جا شود.  
و می‌تواند در داخل خانه تا حدودی با خزیدن یا غلت خوردن به اطراف برود.

می‌تواند به تنهایی بایستد و با کمک وسایل کمکی (مانند واکر معمولی، واکر چرخ‌دار، چوب زیر بغل، عصا و...) راه برود.  
و بالا رفتن از پله‌ها و یا راه رفتن روی سطوح ناهموار بدون کمک دیگران برایش مشکل است.  
و بسته به شرایط محیط، از انواع مختلف وسایل برای جابه‌جایی استفاده می‌کند.  
و ترجیح می‌دهد برای جابه‌جایی سریعتر و یا طی مسیرهای طولانی از صندلی چرخ‌دار استفاده کند.

می‌تواند بدون استفاده از وسایل کمکی راه برود، اما هنگام بالا و پایین رفتن از پله‌ها باید کناری را بگیرد.  
و بنابراین در بیشتر جاها می‌تواند راه برود.  
و اغلب راه رفتن روی سطوح ناهموار، سرآشویی‌ها و یا در محل‌های پرجمعیت برایش دشوار است.  
و ممکن است گاهی ترجیح دهد از یک وسیله کمکی (مانند عصا، چوب زیر بغل) و یا یک صندلی چرخ‌دار برای جابه‌جایی سریعتر و یا طی مسیرهای طولانی استفاده کند.

می‌تواند بدون استفاده از وسایل کمکی به تنهایی راه برود و می‌تواند بدون گرفتن نرده از پله‌ها بالا و پایین برود.  
و هرجا که دوست دارد راه می‌رود (شامل سطوح ناهموار، سرآشویی‌ها و یا داخل جمعیت).  
و اگرچه سرعت، تعادل و هماهنگی‌اش ممکن است محدود باشد، اما می‌تواند بدود و بپرد.



University of Social Welfare and  
Rehabilitation Sciences

پرسشنامه سیستم طبقه بندی عملکرد حرکتی درشت  
برای نوجوانان ۱۲ تا ۱۸ ساله: نسخه گزارش از خود



Tehran University of Medical  
Sciences

رباب تیموری، دکترای زبانشناسی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی تهران، ایران.

قدسیه جوینی، کارشناس ارشد کاردرمانی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران.

مهدی رصافیانی، دکترای کاردرمانی، مرکز تحقیقات توانبخشی اعصاب اطفال، گروه آموزشی کاردرمانی، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، تهران، ایران.

مونا ادریسی کرمانشاهی، کارشناس ارشد کاردرمانی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، تهران، ایران.

**Robab Teymouri, PhD in Linguistics, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University Of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran. Email: robab.teymouri@yahoo.com**

**Ghodsiyeh Joveini, MSc of occupational therapy, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran. Email: Joveiniot@yahoo.com**

**Mehdi Rassafiani, Assistant Professor, Pediatric Neurorehabilitation Research Center, Department of Occupational Therapy, The University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.**

**Mona Edrisy Kermanshahi, MSc of occupational therapy, Tehran University of Medical Sciences, Tehran, Iran.**

## پرسشنامه سیستم طبقه‌بندی عملکرد حرکتی درشت

### برای نوجوانان ۱۲ تا ۱۸ ساله: نسخه گزارش از خود

لطفا موارد ذیل را بخوانید و با علامت زدن تنها یک مربع، گزینه‌ای را که به بهترین نحو توانایی‌های حرکتی شما را توصیف می‌کند، نشان دهید.  
من...

در نشستن به تنهایی مشکل دارم و در بیشتر وضعیت‌ها سر و بدنم را به سختی کنترل می‌کنم.  
و به سختی کنترل هر حرکت ارادی را به دست می‌آورم.  
و برای راحت نشستن و و جابجایی در هر جا به یک صندلی تطابقی مخصوص نیاز دارم.  
و برای حرکت کردن باید توسط شخص دیگری یا با وسیله‌ای مخصوص بلند شوم یا مرا بالا نگه‌دارند.

می‌توانم به تنهایی بنشینم، اما نمی‌توانم بدون حمایت قابل ملاحظه‌ای بایستم یا راه بروم.  
و بنابراین هنگامی که بیرون از خانه‌ام، همیشه به صندلی چرخ‌دار متکی هستم.  
و می‌توانم با استفاده از صندلی چرخ‌دار الکتریکی به تنهایی جابه‌جا شوم.  
و می‌توانم در داخل خانه تا حدودی با خزیدن یا غلت خوردن به اطراف بروم.

می‌توانم به تنهایی بایستم و با استفاده از وسایل کمکی (مانند واکرمعمولی، واکر چرخ‌دار، چوب زیر بغل، عصا و...) راه بروم.  
و بالا رفتن از پله‌ها و یا راه رفتن روی سطوح ناهموار بدون کمک برایم مشکل است.  
و بسته به شرایط محیط، از انواع مختلف وسایل برای جابه‌جایی استفاده می‌کنم.  
و ترجیح می‌دهم برای جابه‌جایی سریعتر یا در مسافت‌های طولانی از صندلی چرخ‌دار استفاده کنم.

می‌توانم بدون استفاده از وسایل کمکی راه بروم، اما هنگام بالا و پایین رفتن از پله‌ها باید نرده‌های کناری را بگیرم.  
و بنابراین در بیشتر جاها می‌توانم راه بروم.  
و اغلب راه رفتن روی سطوح ناهموار، سرآشویی‌ها و یا در محل‌های پرجمعیت برایم دشوار است.  
و ممکن است گاهی ترجیح دهم از یک وسیله کمکی (مانند عصا، چوب زیر بغل) و یا یک صندلی چرخ‌دار برای جابه‌جایی سریعتر و یا طی مسیره‌های طولانی استفاده کنم.

می‌توانم به تنهایی و بدون استفاده از وسایل کمکی راه بروم، و یا می‌توانم بدون نگه داشتن نرده‌ها از پله‌ها بالا و پایین بروم.  
و هر جا که دوست دارم می‌روم (شامل سطح ناهموار، سرآشویی‌ها و یا داخل جمعیت).  
و اگرچه سرعت، تعادل و هماهنگی‌ام ممکن است محدود باشد، اما می‌توانم بدوم و بپریم.